



## Jumelage

### CSF Section Allemagne COURS D'ALLEMAND ADULTES ET JEUNES

Sprechen Sie Deutsch ?

Cesson sans Frontières vous propose des cours d'allemand, avec Gesche LANDAIS professeur d'allemand diplômé.

Adultes et terminales :

lundi de 19h30 à 20h30

Jeunes de 4<sup>ème</sup> à 1<sup>ère</sup> :

mercredi de 18h à 19h

Jeunes de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> :

mercredi de 17h à 18h

Pôle Jacques Prévert à Cesson-la-Forêt

Contact et renseignements :

Gesche LANDAIS - 06 30 13 77 87

gesche.landais@orange.fr

### CSF Section Angleterre CONVERSATION ANGLAISE

Would you like to speak english ?

Cesson sans Frontières vous propose des cours d'anglais ludiques pour enfants et adultes débutants, et des cours de conversation anglaise pour jeunes (ayant un niveau) et adultes.

Contact et renseignements :

Christelle ORTEGA : 06 37 96 06 95

christelleortega74@gmail.com

### CSF Section Roumanie PUCES DE LA COU- TURE

Les Puces de la couture auront lieu le dimanche 1<sup>er</sup> octobre en salle Chipping-Sodbury.

Ces puces sont organisées par l'équipe entière de Cesson sans Frontières Bivolarie.

Inscription : Martine GRAYMONPREZ

06 13 22 13 33

mgraymonprez@wanadoo.fr

## Brèves

### 1 CAFÉ POUR CRÉER MON ENTREPRISE

Grand Paris Sud organise

« 1 café pour créer mon entreprise » le mardi 12 décembre prochain en salle Chipping Sodbury.

Au rendez-vous : des mini-conférences sur le thème de la création et du développement de la jeune entreprise, des témoignages de chefs d'entreprises et un tour de table pour pitcher votre projet.

Inscription obligatoire

+ d'infos : [www.grandparissud.fr/evenements/1-semaine-pour-creer-mon-entreprise-a-grand-paris-sud-octobre/](http://www.grandparissud.fr/evenements/1-semaine-pour-creer-mon-entreprise-a-grand-paris-sud-octobre/)

 <https://cutt.ly/VwI3O9sO> ou 01.64.13.54.13'. Location: 'Salle Chipping Sodbury, 2, rue de la Plaine /9, rue Aimé Césaire, 77 240 Cesson'. Logos for 'VILLE DE Cesson', 'pôle emploi', 'Réseau Initiative', and 'creermonentreprise.grandparissud.fr' are at the bottom."/>

### Olivier Chaplet

Maire de Cesson

vous reçoit en Mairie.

Prise de rendez-vous au

01 64 10 51 04

### NUMÉROS D'URGENCE

112 numéro d'appel d'urgence européen

15 samu

17 police secours

18 sapeurs-pompiers

114 numéro d'urgence pour les personnes sourdes et malentendantes

### DÉCHÈTERIE DE RÉAU

Nouveaux horaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2023

du lundi au jeudi de 14h à 18h30

Vendredi et samedi de 9h30 à 18h30

le dimanche de 10h à 13h

Contact : 0 800 814 910

### POUR LE NUMÉRO DE NOVEMBRE 2023

Merci d'envoyer vos informations au service communication avant

Lundi 16 octobre 2023

[communication@ville-cession.fr](mailto:communication@ville-cession.fr)

01 64 10 51 00

### Rendez-vous à Cesson - N°171

BULLETIN MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

DIRECTEUR DE PUBLICATION

Olivier Chaplet

COMITÉ DE RÉDACTION Mairie de Cesson

RÉDACTION/ CONCEPTION

Mairie de Cesson

DISTRIBUTION Mairie de Cesson

IMPRESSION Desbouis Gresil Imprimeur, 91230 Montgeron, 01 69 83 44 66

Imprimé à 4 700 exemplaires



Certifié PEFC

Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.

pefc-france.org

# RENDEZ-VOUS

## à Cesson



La  
Semaine  
Bleue  
À tout âge, ensemble !

**DU 29 SEPTEMBRE  
AU 8 OCTOBRE**

■ La Semaine Bleue  
Fière d'être senior ! Et si on pensait à demain ?  
Organisée par les communes de Cesson, Vert-Saint-Denis et la Citrouille

■ **Exposition du Club de l'Amitié,**  
Galerie Guy-Michel Boix, mairie de Cesson

■ Lundi 2 octobre de 9h30 à 11h30,  
Salle de danse (place Condorcet à Vert-Saint-Denis)

**Atelier DO IN** (technique d'auto-massage) avec Françoise Laschzok (diplômée de la FFST)

*Sur inscription auprès de la Citrouille*

■ Mardi 3 octobre de 18h30 à 20h30, Salle du Conseil à Vert-Saint-Denis

**Echange "La ville riche de ses seniors-bénévoles"**

■ Mercredi 3 octobre,  
Salle Chipping Sodbury de 9h30 à 11h30 : **Atelier arnaques internet**

de 14h à 15h : **Venez repasser votre code de la route**

*sur inscription auprès de la Citrouille*

de 17h à 18h30 : **Echanges avec un notaire sur les régimes matrimoniaux et succession**

■ Jeudi 5 octobre de 10h à 12h à la Ferme des Arts à Vert-Saint-Denis

**Projection "Et si on pensait à demain ensemble ?" suivie d'un débat**

*Sur inscription auprès du CCAS de Vert-Saint-Denis*

■ Vendredi 6 octobre à 20h à La Citrouille

**Cabaret "Soirée Jazz Ensemble"**

*Sur inscription auprès de la Citrouille*

■ Samedi 7 octobre de 10h30 à 11h30 à la Mairie de Cesson

**Initiation dessin et danse country**

*La Citrouille : 01 60 63 32 93*

*CCAS de Vert-St-Denis : 01 64 10 59 25 ou social@vert-saint-denis.fr*



Galerie  
**Guy-Michel BOIX**  
14.10 > 21.10

# SALON FIGURES locales 2023

ville-cesson.fr  
f i y t

Galerie Guy-Michel BOIX, Mairie, 8 route de Saint-Leu  
Heures d'ouverture  
Lundi, mardi, mercredi et vendredi : 8h30 / 12h - 14h / 17h30  
Jeudi : 8h30 / 12h et samedi : 9h30 - 12h

VILLE DE  
**Cesson**

## Agenda de ma ville

### 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

■ Les puces de la Couture  
Salle Chipping Sodbury

### DU 6 AU 9 OCTOBRE

■ Bourse aux vêtements  
Automne-Hiver  
Salle Chipping-Sodbury

**PUCES DE LA COUTURE & DES LOISIRS CRÉATIFS**  
de Cesson sans Frontières

de 9h00 à 18h00  
Salle CHIPPING SODBURY  
entrée rue de la Plaine

**Dimanche 1er octobre**

Renseignements :  
06 13 22 13 33

ville-cesson.fr Cesson

ASSOCIATION POUR LE SOUTIEN DES FAMILLES  
CESSON / VERT-SAINT-DENIS  
A.S.F. 77

## BOURSE AUX VÊTEMENTS AUTOMNE - HIVER

Adultes - ados - enfants - bébés - accessoires de mode

Du 6 OCTOBRE  
au 9 OCTOBRE 2023

SALLE CHIPPING SODBURY  
2 RUE DE LA PLAINE  
77240 CESSON

DEPOT : vendredi 6 de 9 h à 18 h

VENTE : samedi 7 de 9 h à 18 h

dimanche 8 de 9 h 30 à 13 h

REPRISE DES INVENDUS : lundi 9 de 15 h à 18 h

Infos et renseignements : 06 40 78 91 47 / association@asmf77.com / Instagram et Facebook

ASMF77 Cesson VSD Asso ASF

VILLE DE  
**Cesson**

www.ville-cesson.fr



# Rendez-vous à Cesson

## 7 OCTOBRE

■ Fête du Miel  
Jardin sous le Vent, à côté du poste de Police Municipale de 10h à 17h



## 7 OCTOBRE

■ Permanence des élus  
Parvis de la Mairie de 10h à 12h



## DU 14 AU 21 OCTOBRE

■ Salon des Figures Locales  
Galerie Guy-Michel Boix aux horaires d'ouverture de la Mairie

## Agenda des jeunes

### JUSQU'AU 7 OCTOBRE

■ Inscriptions aux accueils de loisirs pour les vacances de la Toussaint

Retrouvez les programmes des accueils de loisirs sur le site internet de la Ville.

Connectez-vous sur votre Espace Citoyen ou envoyez un mail à [education@ville-cesson.fr](mailto:education@ville-cesson.fr)

### 19 OCTOBRE

■ Élections du CCE/CCJ  
Dans toutes les écoles de la Ville

Service éducation en mairie - 01 64 10 51 12 - [e.pierret@ville-cesson.fr](mailto:e.pierret@ville-cesson.fr)  
**VOTE LE 19 OCTOBRE**

Tu es au collège ou au lycée ?  
Inscrips-toi du 11 au 30 septembre 2023  
et participe à l'élection de ton  
Conseil Communal Jeunes  
Renseigne-toi en Mairie au service éducation  
**VOTE LE 19 OCTOBRE**  
Service éducation en mairie  
01 64 10 51 12 - [e.pierret@ville-cesson.fr](mailto:e.pierret@ville-cesson.fr)

## DU 28 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE

■ Après les jeunes roumains, la Ville de Cesson accueillera les jeunes élèves allemands de Buchloe dans le cadre du jumelage de la commune. Ces derniers arriveront le **samedi 28 octobre** en fin de journée.

## Syndicat intercommunal

Maison des Sports et de la Culture  
5 rue Aimé Césaire,  
77240 Vert-Saint-Denis  
Tél. 01 60 63 72 22  
[www.syndicat-intercommunal.fr](http://www.syndicat-intercommunal.fr)

## EXPO JEU

L'exposition photo proposée par Franny TAY, présentée dans le cadre de la Journée du Patrimoine du samedi 16 septembre, va demeurer jusqu'au **vendredi 27 octobre 2023**. Venez tester vos connaissances en répondant au quizz.

À la Maison des Sports et de la Culture – 5 rue Aimé Césaire – Vert-Saint-Denis

EXPO-JEU  
VENEZ TESTER VOS CONNAISSANCES PATRIMONIALES !  
Exposition Franny Tay  
DU 16/09  
AU 27/10  
MAISON DES SPORTS ET DE LA CULTURE  
5 rue Aimé Césaire  
77240 Vert-Saint-Denis  
Du lundi au Samedi  
à partir de 9h

## STAGES SPORTIFS ET CULTURELS VACANCES D'AUTOMNE

Les stages destinés aux 4-14 ans se dérouleront du **lundi 23 au vendredi 27 octobre 2023**.

Activités sportives (multisports, roller, ...) et arts plastiques sur le thème Oh ! en couleurs.

Inscriptions du **mercredi 11 au samedi 21 octobre 2023**.

Du **lundi au samedi de 9h à 12h**.

À la Maison des Sports et de la Culture – 5 rue Aimé Césaire – Vert-Saint-Denis

4-14 ans  
SPORTIFS  
STAGES  
VACANCES D'AUTOMNE 2023  
CULTURELS  
INSCRIPTION À PARTIR DU  
MERCREDI 11 OCTOBRE 2023  
À la Maison des Sports et de la Culture  
5 rue Aimé Césaire à Vert-Saint-Denis  
Renseignements : 01 60 63 72 22  
[www.syndicat-intercommunal.fr](http://www.syndicat-intercommunal.fr)  
SCANNEZ ET  
DECOUVREZ  
TOUTES LES  
ACTIVITÉS  
Avec le soutien de  
la Région Ile-de-France

## Sport

## RETRAITE SPORTIVE DU BALORY

Vous souhaitez garder santé, équilibre, joie de vivre, et partager des moments de convivialité en pratiquant des activités physiques ? Nous vous proposons à la rentrée de septembre :

Aquagym, gymnastique d'entretien, marche de proximité, natation, randonnée pédestre, section multi-activités Seniors, tennis de table, tir à l'arc, yoga.

## LES RANDONNÉES DU BALORY

Les randonnées du vendredi : (rendez-vous à 8h50 sur le parking de la Maison des Sports)

En matinée :

■ **Vendredi 6 octobre** : Paris, au fil de l'eau 2<sup>ème</sup> groupe. Randonnée à la journée.

■ **Vendredi 6 octobre** : La Table du Roi

■ **Vendredi 13 octobre** : Sur les pas de Paul Cézanne.

■ **Vendredi 20 octobre** : Le Bois Rond

■ **Vendredi 27 octobre** : Les Platières d'Apremont.

Contact : 06 87 98 77 95

[rsb-balory.jimbo.com](mailto:rsb-balory.jimbo.com)

## GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

La pratique régulière d'une activité physique a des effets bénéfiques sur la santé. Venez nous rejoindre et découvrir la Gymnastique Volontaire, ses activités sportives et sa convivialité. C'est avant tout, des séances collectives composées : d'échauffements, de cardio, d'exercices de souplesse, de musculation, d'abdos (méthode Pilates), d'étirements, et de la Marche Nordique. Pour préserver son équilibre et sa mémoire un cours de Gym'équilibre et Gym'mémoire senior vous est proposé.

Les cours sont encadrés par des Professionnels diplômés d'état.

**Nous vous attendons à partir du 11 septembre 2023**. Vous trouverez les jours, les horaires et les lieux sur le site internet [www.syndicat-intercommunal.fr](http://www.syndicat-intercommunal.fr)

Contacts : Nicole Bertacchini  
06 79 43 37 64  
[nbertacchini@yahoo.com](mailto:nbertacchini@yahoo.com)  
Yvonne Lafitte : 06 26 03 44 77  
[yvonnlafitte@hotmail.fr](mailto:yvonnlafitte@hotmail.fr)

## Culture et loisirs

## LA CITROUILLE

35 rue Janisset Soeber, 77240 Cesson  
Tél. 01 60 63 32 93  
[www.mlchouillon.com](http://www.mlchouillon.com)

## ATELIER « ENFANTS ET ADOS EN DIFFICULTÉ D'APPRENTISSAGE

**Samedi 7 octobre 2023 de 10h30 à 12h30 à la Citrouille.**

Difficultés d'attention, de logique, d'apprentissages en calcul, écriture, ... Que vous soyez parent cherchant à comprendre les défis auxquels votre enfant est confronté ou un enfant/adolescent désireux de mieux comprendre vos propres difficultés, cet atelier est conçu pour vous. Atelier proposé par La Citrouille, en partenariat avec Stéphanie Boschero orthoptiste et Céline Chao orthophoniste

## STAGE DE DANSE BACHATA

**Mercredi 11 octobre 2023 de 20h30 à 22h à la Citrouille.**

Rendez-vous mensuel de septembre 2023 à juin 2024.

À partir de 16 ans - Sur réservation.

**Tarifs :**

Pour la saison Adhérents : 130€  
 Pour une séance :  
 Adhérents et pass Citrouille : 25€, couple : 40€  
 Non-adhérents : 30€, couple : 50€  
 Autres dates : Mercredis 15 novembre et 6 décembre.

**ATELIER DO IN**

**Samedi 14 octobre 2023 de 14h à 18h à la Citrouille.**

Issu de la médecine chinoise, le Do In est une technique d'automassage qui associe pressions, frictions, tapotements des doigts sur l'ensemble des corps. Apaisante ou vitalisante, cette pratique énergétique est ouverte à tous.

**Sur réservation**

**Pour une séance, tarifs adhérents : 35€, couple : 60€**

**CINÉ D'ANIMATION JEUNESSE**

**Vendredi 27 octobre 2023 à 18h à la Citrouille.**

Immersion dans la création du film « Les secrets de mon père » de Vera Belmont

**Tout public à partir de 9 ans  
 Participation gratuite – Réservation conseillée**

**CAFÉ DE L'ENTRAIDE**

**Vendredi 13 octobre de 10h à 11h30, à la Maison intergénérationnelle (13 avenue Charles Monier).**

Un temps d'accueil convivial et régulier, pour échanger, questionner et exprimer les expériences de chacun et s'enrichir mutuellement. Le groupe est soutenu dans ses échanges et ses apports par Sylvie, psychologue-psychomotricienne.

Le café de l'entraide est ouvert à toute personne soutenant un membre de sa famille (quel que soit l'âge, la maladie, la perte d'autonomie ou le handicap du membre de la famille accompagné ou le lieu de résidence et l'âge de la personne soutenante). Ne restez pas seul-e et venez échanger avec vos pairs.

Le café de l'entraide vous est proposé par l'association RIVAGE AUTONOMIE de Melun et La Citrouille de Cesson/Vert-Saint-Denis, en partenariat avec Immobilière 3F.

**Entrée sans inscription**

**Gratuit pour le public  
 Renseignements auprès de :  
 Association RIVAGE AUTONOMIE  
 au 01 64 52 24 48**

**ou La Citrouille au 01 60 63 32 93**

**Autres dates : Vendredis 10 novembre et 8 décembre de 10h à 11h30.**

**Associations****VERT-SAINT-DENIS CESSON ACCUEIL**

■ **Samedi 21 octobre :** Visite guidée des réserves du Mobilier National, suivie d'un goûter à Paris

■ **Jeudi 23 novembre :** Déjeuner spectacle "Folle Illusion" au Cabaret Philadelphia à Samois-sur-Seine  
**Renseignements et inscriptions :  
 Mme Petitfils - 01 60 63 53 14**

**CLUB LINGUISTIQUE**

Vous souhaitez rencontrer des personnes de culture et de langue différentes. Venez converser et échanger autour d'un goûter convivial en : ANGLAIS, ALLEMAND, CHINOIS, ESPAGNOL, ITALIEN, POLONAIS ... Toute nouvelle langue est la bienvenue, il suffit d'être 3 personnes pour créer un groupe de paroles.

■ **Samedi 7 octobre :**  
 MLC La Citrouille - 35 rue Janisset Soeber à Cesson

■ **Samedi 14 octobre :**  
 Maison des associations- 5 Impasse du Moulin à Vent à Lieusaint

■ **Samedi 21 octobre :**  
 Projection du film « Les feuilles mortes » + Club à La Rotonde- Place du 14 juillet 1789 à Moissy-Cramayel

■ **Samedi 28 octobre :**  
 L'espace « Atout Âge »- Rue diu Stade à Nandy

**CLUB DE L'AMITIÉ**

■ **Dimanche 1er octobre :** Participation aux Puces de la couturière à Chipping Sodbury en mettant à disposition des couturières des tissus, boutons, laines, fermetures éclair etc...

■ **Jeudi 5 octobre :** Visite de Melun. Parcours historique en centre-ville de la Mairie à l'église St-Aspais et, après le déjeuner, visite de l'Île St-Etienne. Durant la journée nous découvrirons l'histoire de la ville et de personnages célèbres comme Pasteur, Henry de Monfreid, Héloïse et Abélard, Jeanne d'Arc Jacques Marinelli, etc...

■ **Du 2 au 7 octobre :** Dans le cadre de la Semaine bleue, le Club exposera des photos et dessins à la Mairie et proposera le 7 octobre une initiation de danse country et de chant.

■ **Samedi 14 octobre :** Repas traiteur amélioré par nos soins au Club comprenant des cuisses de poulet boucané avec riz soleil et pommes de terre grenailles.

■ **Jeudi 19 et vendredi 20 octobre :** Voyage dans le Nord à la découverte de deux musées exceptionnels (Le Louvre-Lens et la Piscine de Roubaix) et de la Cité des Electriciens à Bruay.

■ **Mardi 7 novembre :** Spectacle « Fantasia Latina show » à L'Escale de Melun avec les rythmes et les danses endiablées, que caractérise l'Amérique du Sud en passant de l'Argentine au Mexique, de la Colombie à Puerto Rico, de Cuba au Brésil. Samedi 23 septembre : Visite de la Brasserie des Grottes à Boissise-la-Bertrand suivie d'une dégustation de bières.

**CHORALECHANTEVERT**

Le chœur de femmes Chantevert de Cesson/Vert-Saint-Denis est dirigé depuis 30 ans par une cheffe de chœur professionnelle et vocaliste de jazz renommée, Marjolaine Reymond et propose des œuvres variées du répertoire classique, mais aussi contemporain et populaire.

Les prochaines dates de concerts et de rendez-vous avec le chœur Chantevert sont :

■ **Dimanche 15 octobre :** Concert à l'église de Moisenay à 17h.

Le chœur de femme répète tous les mardis de 20h30 à 22h30 à l'école de musique de Cesson (10 avenue de la Zibeline). Le chœur recrute, que vous soyez débutante ou confirmée, n'hésitez pas à venir nous rencontrer.

**Contact : Liliane Sossa**



06 07 59 90 44  
 liliane.sossa@wanadoo.fr

**ATELIERS AU JARDIN TERRE DE VERT**

■ **Dimanche 15 octobre :**  
 Projet de Bourses aux plantes

■ **Mercredi 18 octobre :**  
 Atelier confitures

■ **Samedi 21 octobre :**  
 Les plantes aromatiques du jardin

■ **Dimanche 22 octobre :**  
 Atelier confitures

**OPÉRATION BRIOCHES**

Une vente de brioches, symbole de partage et de convivialité, est organisée par l'Association ELAN 2, sous l'égide de l'UNAPEI (Union Nationale des Parents d'Enfants Inadaptés).

Cette collecte de fonds permet de financer les activités de week-end et de courts séjours au profit d'adultes handicapés mentaux.

Pour 2023, l'opération brioches aura lieu du 9 au 13 octobre.

Chaque brioche sera proposée à 6 €.

+ d'infos et pour passer commande :  
 elan-2@orange.fr ou  
 06.76.58.25.35

**SORTIE PIE VERTE BIO 77**

Prochaine sortie à l'**Etang du Follet** (Cesson, ville nouvelle de Sénart) est le **7 octobre 2023** de 9h30 à 12h. Animation gratuite mais **inscription obligatoire**.

Si vous souhaitez participer aux sorties, inscrivez-vous par mail à [pievertbio77@yahoo.fr](mailto:pievertbio77@yahoo.fr) ou par téléphone au **09 79 22 97 13**

